

CÔNG TY CỔ PHẦN  
ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG  
TNG INVESTMENT AND TRADING  
JOINT STOCK COMPANY

Số/ No: 209/CBTT-TNG  
V/v Công bố quyết định xử phạt vi phạm  
hành chính  
About disclose the decisions on sanctioning  
administrative violations

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom – Happiness

Thái Nguyên, ngày 26 tháng 04 năm 2024  
Thai Nguyen, April 26, 2024

CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ  
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDCCK HÀ NỘI  
DISCLOSURE OF INFORMATION ON WEBSITE PORTAL  
OF THE STATE SECURITIES COMMISSION OF VIETNAM AND  
HANOI STOCK EXCHANGE

Kính gửi/ To: - Ủy ban Chứng Khoán Nhà nước/ The state securities commission  
of Vietnam  
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội/ Hanoi Stock Exchange

1. Tên tổ chức/ Name of the Company: Công ty cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG  
- Mã chứng khoán/ Securities code: TNG  
- Địa chỉ/ Address: Số 434/1 đường Bắc Kạn, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái  
Nguyên / 434/1 Bac Kan Street, Hoang Van Thu Ward, Thai Nguyen City, Thai  
Nguyen Province  
- Điện thoại liên hệ/ Phone number: +84 2083 858 508  
- E-mail: info@tng.vn

2. Người thực hiện công bố thông tin/ the Authorized person to disclose information: ông  
Đào Đức Thanh  
- Điện thoại liên hệ/ Phone number: 0902.036.234  
- Email: thanhdd@tng.vn

3. Loại thông tin công bố/ Type of information disclosed:  
 Định kỳ/ Periodic  Bất thường/ Abnormal  
 24h/ 24h  Theo yêu cầu/ As required

4. Nội dung công bố/ Announced content:  
Ngày 26/04/2024, Công ty cổ phần đầu tư và thương mại TNG nhận được Quyết định  
số 936/QĐ-XPHC-CTTNG ngày 25/04/2024 của Cục thuế tỉnh Thái Nguyên về xử phạt vi  
phạm hành chính.

On April 26, 2024, TNG Investment and Trading Joint Stock Company received  
Decision No. 936/QĐ-XPHC-CTTNG dated April 25, 2024 of the Tax Department of Thai  
Nguyen province on sanctioning administrative violations.

Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng việt sẽ được ưu tiên.  
When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.



Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty cùng ngày tại đường dẫn: <https://tng.vn/>

*This information was announced on the company's website on the same day at the link: <https://tng.vn/>*

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

*We hereby commit that the information disclosed above is true and take full responsibility before the law for the content of the disclosed information.*

Tài liệu đính kèm/ Attached documents:

- Tài liệu liên quan/ Related Documents

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ THƯƠNG MẠI TNG**  
**TNG INVESTMENT AND TRADING JOINT STOCK COMPANY**  
**CHỦ TỊCH HĐQT / CHAIRMAN OF BOM**



**CHỦ TỊCH**  
**NGUYỄN VĂN THỨC**



Khi có sự không đồng nhất về nội dung thì bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên.

*When there is inconsistency in content, the Vietnamese version will be given priority.*

TỔNG CỤC THUẾ  
CỤC THUẾ TỈNH THÁI NGUYÊN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 936 /QĐ-XPFC-CTTNG

Thái Nguyên, ngày 25 tháng 4 năm 2024

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Xử phạt vi phạm hành chính**

**CỤC TRƯỞNG CỤC THUẾ TỈNH THÁI NGUYÊN**

Căn cứ Điều 57, Điều 68, Điều 70, Điều 78 Luật Xử lý vi phạm hành chính (sửa đổi, bổ sung năm 2020);

Căn cứ Luật Quản lý thuế số 38/2019/QH14 ngày 13 tháng 6 năm 2019;

Căn cứ Nghị định số 125/2020/NĐ-CP ngày 19 tháng 10 năm 2020 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính về thuế, hóa đơn;

Căn cứ Nghị định số 118/2021/NĐ-CP ngày 23/12/2021 của Chính phủ, quy định quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Quyết định số 1836/QĐ-BTC ngày 8/10/2018 của Bộ Tài chính, quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Cục Thuế trực thuộc Tổng cục Thuế;

Căn cứ Quyết định số 1395/QĐ-CTTNG ngày 30/6/2023 của Cục Trưởng Cục Thuế tỉnh Thái Nguyên về việc phân công lĩnh vực, đơn vị phụ trách của Lãnh đạo Cục Thuế tỉnh Thái Nguyên;

Căn cứ Quyết định số 2446/QĐ-CTTNG ngày 29/12/2023 của Cục Trưởng Cục Thuế tỉnh Thái Nguyên về việc ủy quyền thực hiện công việc cho Phó cục Trưởng của Cục Thuế tỉnh Thái Nguyên;

Căn cứ Quyết định số 2451/QĐ-CTTNG ngày 29/12/2023 của Cục trưởng Cục Thuế tỉnh Thái Nguyên về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính cho Phó Cục trưởng Cục Thuế tỉnh Thái Nguyên;

Căn cứ Biên bản kiểm tra sau hoàn thuế GTGT ký ngày 24 tháng 4 năm 2024 tại Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG, của Đoàn kiểm tra theo Quyết định số 534/QĐ-CTTNG ngày 20 tháng 3 năm 2024 của Cục Thuế tỉnh Thái Nguyên về việc kiểm tra sau hoàn thuế GTGT đối với Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Xử phạt vi phạm hành chính về thuế đối với:

1. Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG;

- Địa chỉ trụ sở chính: Số 434/1, đường Bắc Kạn, phường Hoàng Văn Thụ, TP Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên;



- Mã số thuế: 4600305723;
- Giấy đăng ký kinh doanh số 4600305723 do Sở Kế hoạch và Đầu tư cấp lần đầu ngày: 02/01/2003; Đăng ký thay đổi lần thứ 37 ngày: 19/7/2023;
- Người đại diện theo pháp luật: Ông: Nguyễn Văn Thời - Giới tính: Nam; Chức danh: Chủ tịch HĐQT.

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính:

- Vi phạm: “*khai sai, khai không đầy đủ các chỉ tiêu liên quan đến xác định nghĩa vụ thuế trong hồ sơ thuế nhưng không dẫn đến tăng số tiền thuế được hoàn*”.

3. Quy định tại:

Điều 5 Nghị định số 125/2020/NĐ-CP ngày 19/10/2020 của Chính phủ được sửa đổi bổ sung tại Điều 6 Nghị định số 102/2021/NĐ-CP ngày 16/11/2021, Điểm b Khoản 3, Điều 12 Nghị định số 125/2020/NĐ-CP ngày 19/10/2020 của Chính phủ.

4. Các tình tiết tăng nặng: Vi phạm hành chính nhiều lần, Quy định tại điểm b, khoản 1, Điều 10, Luật số xử phạt vi phạm hành chính số 15/2012/QH13 ngày 20/6/2012.

5. Các tình tiết giảm nhẹ: Không.

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a. Hình thức xử phạt chính: Phạt bằng tiền

- Mức phạt: **35.100.000 đồng. (Ba mươi lăm triệu, một trăm nghìn đồng chẵn)**

Trong đó:

+ Phạt về hành vi: “*khai sai, khai không đầy đủ các chỉ tiêu liên quan đến xác định nghĩa vụ thuế trong hồ sơ thuế nhưng không làm tăng số thuế được hoàn*”. Quy định tại điểm b, khoản 3; Điều 12, Nghị định số 125/2020/NĐ-CP ngày 19/10/2020 của Chính phủ, mức phạt đối với hành vi thứ nhất là **6.500.000 đồng**.

+ Phạt từ hành vi thứ 2 được xác định là trường hợp vi phạm hành chính có tình tiết tăng nặng, mức phạt theo quy định tại Điều 5 Nghị định số 125/2020/NĐ-CP ngày 19/10/2020 của Chính phủ được sửa đổi bổ sung tại Điều 6 Nghị định số 102/2021/NĐ-CP ngày 16/11/2021, điểm d, khoản 4, Điều 7 và điểm b, khoản 3, Điều 12, Nghị định số 125/2020/NĐ-CP ngày 19/10/2020 của Chính phủ quy định xử phạt hành chính về thuế, hóa đơn với số tiền là **28.600.000 đồng** = (7.150.000 đồng x 4).

b. Hình thức xử phạt bổ sung: Không.

c. Biện pháp khắc phục hậu quả:

- Giảm số thuế GTGT còn được khấu trừ kỳ khai thuế 9/2023 chuyển kỳ sau số tiền là: **200.626.034 đồng**.

Thời hạn thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả là 10 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Quyết định này được:

1. Giao cho ông Nguyễn Văn Thời, đại diện Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG để chấp hành.

Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG phải nghiêm chỉnh chấp hành quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

a. Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG nộp số tiền phạt vi phạm hành chính nêu trên vào tài khoản 7111 của Cục Thuế tỉnh Thái Nguyên, mở tại Kho bạc Nhà nước tỉnh Thái Nguyên theo Mục lục ngân sách nhà nước sau:

Nội dung	Chương	Tiểu mục	Số tiền	Tài khoản
Tiền phạt	554	4254	35.100.000	7111
<b>Tổng cộng:</b>			<b>35.100.000</b>	

Trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày nhận được quyết định này.

b. Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại TNG có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện đối với quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho: Kho bạc Nhà nước tỉnh Thái Nguyên để thu tiền phạt.

3. Gửi cho: Phòng Thanh tra - Kiểm tra số 1 để tổ chức thực hiện.

4. Gửi cho: Phòng kê khai và kế toán thuế để biết và phối hợp thực hiện./.

Nơi nhận: *Sax*

- Như Điều 3;

- Lưu: VT, TTKT1. *06/11*

**KT.CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



**Trần Thanh Hải**

